

Germany-Munich: Architectural and related services

OJ S 182/2019 20/09/2019

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd

Postal address: Thomas-Dehler-Straße 3

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 81737

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@drv-bayernsued.de**Internet address(es):**Main address: www.deutsche-rentenversicherung-bund.de**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd – Sanierung Orthopädische Klinik Tegernsee –

Objektplanung Gebäude und Innenräume

Reference number: 67/19

II.1.2. Main CPV code

71200000 Architectural and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die DRV Bayern Süd beabsichtigt eine umfangreiche Sanierung und teilweise Erweiterung der Orthopädischen Rehabilitationsklinik Tegernsee. Gegenstand des Auftrages ist die Generalsanierung der Bestandsklinik, der Neubau der Therapiehalle und ggf. der Neubau eines Bettenhauses mit geschätzten Projektkosten (KG 300 + 400) von ca. 31,0 Mio. EUR brutto. Die Maßnahme wird einen Zeitraum von 8-10 Jahren in Anspruch nehmen. Beauftragt werden die Architektenleistungen, Leistungsbild Objektplanung + Innenräume, Lph. 1-8, beim

Therapiegebäude ab Lph. 5 sowie besondere Leistungen (Bestandsaufnahme, Erstellung eines Raum- und Funktionsprogrammes, optional: Untersuchung der Möglichkeit, die Bettenzahl in den Bestandsgebäuden zu erhöhen).

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 2 625 280,93 EUR / Highest offer: 2 869 238,92 EUR taken into consideration

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE21F Miesbach

Main site or place of performance: Orthopädische Klinik Tegernsee Seestraße 80 83684 Tegernsee

II.2.4. Description of the procurement

Die DRV Bayern Süd ist Träger von 6 Rehabilitationskliniken. Eine dieser Kliniken ist die Orthopädische Klinik Tegernsee (OKT), Seestraße 80, 83684 Tegernsee.

Behandlungsschwerpunkt sind Erkrankungen am Haltungs- und Bewegungssystem sowie unfallbedingte Verletzungen & Traumata. Die Leistungen werden stationär & ambulant erbracht. Die Klinik ist in der Stadt Tegernsee direkt am See gelegen. Jährlich werden ca. 2 500 Patienten behandelt.

Die derzeitigen Klinikgebäude wurden in mehreren Abschnitten zwischen den Jahren 1968-2003 erstellt & teilweise zwischenzeitlich umgebaut. Ein Gebäudeteil (Unterkunft für Patienten) befindet sich ca. 400 m von übrigen Klinikgebäuden entfernt. Ein Teil der Klinik steht unter Denkmalschutz (Villa Wedelstaedt, Baujahr 1913). Es besteht eine komplexe Gebäudestruktur. Aufgrund fortschreitender medizinischer Erkenntnisse, geänderter Vorgaben & Überalterung der Gebäude sowie deren Struktur sind die räumlichen Gegebenheiten anzupassen. Dies soll im Rahmen einer umfangreichen Sanierung & teilweisen Erweiterung der Klinik erfolgen. Der Stufenplan für die Umsetzung der Maßnahmen sieht vor: die Generalsanierung der Bestandsklinik, den Neubau einer Therapiehalle & ggf. den Neubau eines Bettenhauses. Im Wesentlichen soll eine neue Therapiehalle am Gelände errichtet werden. Diesbezüglich sind die Lph. 1-4 Objektplanung Gebäude & Innenräume bereits erbracht. In diesem Zusammenhang muss eine Anbindung der neuen Therapiehalle an den Bestand sichergestellt werden. Es handelt sich um zusätzlich geschaffenen Raum auf dem Dach der vorhandenen Tiefgarage. Die durch den Neubau der Therapiehalle frei werdenden Flächen sind sinnvoll zu nutzen.

Durch den geplanten Erwerb einer Teilfläche soll die Klinik erweitert & darauf das Bettenhaus erstellt werden. Auf einem Teilstück befindet sich derzeit ein in Nutzung befindliches Sportheim, das zuvor vom bisherigen Eigentümer geräumt werden muss. Alternativ, für den Fall, dass die Teilfläche nicht erworben werden kann, ist es angestrebt, die Zahl der im Bestand vorhandenen Patientenzimmer zu optimieren.

Das vorhandene Schwimmbad ist zu modernisieren & evtl. zu vergrößern. Die Bäderabteilung muss an die Erfordernisse moderner Therapien angepasst werden.

Die Möglichkeit, die Verwaltung zu verlegen & in der Villa Wedelstaedt Seminar- und Mehrzweckräume zu schaffen ist zu prüfen. Der Speisesaal muss modernisiert & erweitert sowie die Speisenversorgung optimiert werden.

Die technische Gebäudeausrüstung muss altersbedingt weitgehend ausgetauscht werden. Parallel sollen die Bestandsgebäude saniert sowie teilweise umgebaut werden. Wesentliche Kernelemente sind:

- Erneuerung/Ersatz der Löschwasser-, Abwasser-, Wasser- und Wärmeversorgung, einschließlich technischer Anlagen,
- Erneuerung/Ersatz der Belüftungssysteme,
- Erneuerung/Anpassung der Versorgung mit medizinischen Gasen,
- Erneuerung/Ersatz elektrische Anlagen (einschließlich Verkabelung),
- Renovierung der vorhandenen Zimmer (Wand, Decken und Bodenarbeiten),
- Umbauarbeiten in den Bestandsgebäuden (z. B. Versetzen von Wänden),
- Erneuerung/Umbau Schwimmbad (voraussichtlich sind in diesem Zusammenhang statische Maßnahmen erforderlich),
- energetische Sanierung (u. a. Fenster, Dach, Fassade),
- Umbau/Erweiterung des denkmalgeschützten Bauteils.

Ziel der Maßnahmen ist es, eine moderne & zukunftsfähige Rehabilitationsklinik zu schaffen. Die Ausführung soll in Bauabschnitten mit Aufrechterhaltung eines eingeschränkten Klinikbetriebs erfolgen. Dabei sind Ruhezeiten zwingend zu beachten. Der Bauablauf ist so zu optimieren, dass die Bauzeit möglichst kurz ist & Belegungsausfälle so gering wie möglich gehalten werden können. (Die Klinik ist durchgehend belegt.)

Es wird damit gerechnet, dass die Gesamtmaßnahmen in einem Zeitraum von 8-10 Jahren umgesetzt werden.

Beauftragt werden die Architektenleistungen, Leistungsbild Objektplanung und Innenräume, Lph. 1-8 (beim Therapiegebäude ab Lph. 5).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Angaben zur Arbeitsweise / Weighting: 50

Quality criterion - Name: Verfügbarkeit / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Berufserfahrung des zum Einsatz kommenden Personals / Weighting : 10

Quality criterion - Name: Qualität der Präsentation / Weighting: 10

Price - Weighting: 20

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1.

Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 055-126942](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: L-2019-0007

Title:

Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd – Sanierung Orthopädische Klinik Tegernsee – Objektplanung Gebäude und Innenräume

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

20/08/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: LUDS Architekten – Ingenieure GmbH

Postal address: Beethovenplatz 4

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80336

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 2 625 280,93 EUR / Highest offer: 2 869 238,92 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4YHYDRW9

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern – Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig (§ 160 Abs. 3 GWB), soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat;
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

19/09/2019